

ΕΙΣΗΓΗΤΙΚΗ ΕΚΘΕΣΙΣ

Ἐπὶ τοῦ σχεδίου Νόμου «περὶ κυρώσεως τῆς ὑπογραφείσης ἐν Ἀθήναις τὴν 1ην Φεβρουαρίου 1978 μεταξὺ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας Συμφωνίας Ὀδικῶν Μεταφορῶν καὶ τῶν ὑπογραφέντων ὡσαύτως εἰς Ἀθήνας τὴν 1ην Φεβρουαρίου 1978 Διοικητικοῦ Μνημονίου, ἀφορῶντος εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τῆς συμφωνίας ταύτης, καὶ σχετικοῦ πρωτοκόλλου.

Πρὸς τὴν Βουλὴν τῶν Ἑλλήνων

Διὰ τοῦ προτεινομένου σχεδίου Νόμου, σκοπεῖται ἡ κύρωσις τῆς ὑπογραφείσης ἐν Ἀθήναις τὴν 1ην Φεβρουαρίου 1978 μεταξὺ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας, Συμφωνίας Ὀδικῶν Μεταφορῶν, ὡς καὶ τῶν ὑπογραφέντων, ἐπίσης εἰς Ἀθήνας τὴν 1ην Φεβρουαρίου 1978, Διοικητικοῦ Μνημονίου, ἀφορῶντος τὴν ἐφαρμογὴν τῆς Συμφωνίας ταύτης, καὶ σχετικοῦ πρωτοκόλλου.

Διὰ τῆς Συμφωνίας ταύτης τοῦ Διοικητικοῦ Μνημονίου καὶ τοῦ σχετικοῦ Πρωτοκόλλου ρυθμίζονται θέματα τὰ ὅποια ἀφοροῦν εἰς τὴν μεταφορὰν ἐπιβατῶν καὶ ἐμπορευμάτων μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν, μέσῳ αὐτῶν καὶ ἐκ τοῦ ἐδάφους αὐτῶν πρὸς τρίτας χώρας καὶ ἀντιστρόφως.

Ἡ συμφωνία αὕτη ἀποβλέπει εἰς τὸ νὰ συμβάλλῃ τόσον εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῆς συνεργασίας τῶν δύο χωρῶν εἰς τὸν τομέα τῆς μεταφορᾶς ἐπιβατῶν καὶ ἐμπορευμάτων ὅσον καὶ εἰς τὴν ἐν γένει προώθησιν τῶν ἐμπορικῶν συναλλαγῶν αὐτῶν.

Αὕτη θὰ τεθῆ ἐν ἰσχύι ἀπὸ τῆς 30ῆς ἡμέρας μετὰ τὴν ἡμερομηνίαν τῆς τελευταίας ἀνακοινώσεως διὰ τῆς ὁποίας θὰ βεβαιωθῆ ἡ ἔγκρισις αὐτῆς ἐκ μέρους ἐκάστου τῶν συμβαλλομένων μερῶν. Ἡ ἰσχύς τῆς καθωρίσθη εἰς δύο ἔτη μετὰ τὴν παρέλευσιν τῶν ὁποίων θὰ παρατείνεται σιωπηρῶς ἐκτὸς ἐὰν καταγγελθῆ ὑπὸ ἐνὸς τῶν συμβαλλομένων μερῶν.

Ἐν Ἀθήναις τῆ 1 Σεπτεμβρίου 1978

Οἱ Ὑπουργοὶ

Ἐξωτερικῶν
Γ. ΡΑΛΛΗΣ

Συγκοινωνιῶν
ΑΛ. ΠΑΠΑΔΟΓΓΟΝΑΣ

ΣΧΕΔΙΟΝ ΝΟΜΟΥ

Περὶ κυρώσεως τῆς εἰς Ἀθήνας ὑπογραφείσης τὴν 1ην Φεβρουαρίου 1978 μεταξὺ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας Συμφωνίας ἀφορώσης εἰς τὰς ὀδικὰς μεταφορὰς καὶ τῶν ὑπογραφέντων ὡσαύτως εἰς Ἀθήνας τὴν 1ην Φεβρουαρίου 1978 Διοικητικοῦ Μνημονίου, ἀφορῶντος εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τῆς συμφωνίας ταύτης καὶ σχετικοῦ Πρωτοκόλλου.

Ἄρθρον Πρῶτον.

Κυροῦται καὶ ἔχει ἰσχύν νόμου ἡ ὑπογραφείσα εἰς Ἀθήνας τὴν 1ην Φεβρουαρίου 1978 μεταξὺ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας Συμφωνία Ὀδικῶν Μεταφορῶν μετὰ τῶν ὑπογραφέντων ὡσαύτως εἰς Ἀθήνας τὴν 1ην Φεβρουαρίου 1978 Διοικητικοῦ Μνημονίου καὶ Πρωτοκόλλου αὐτῆς τὰ κείμενα τῶν ὁποίων εἰς τὸ πρωτότυπον εἰς τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν ἔχουν ὡς ἀκολουθοῦσα :

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

Μεταξὺ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας ἐπὶ τῶν Διεθνῶν Ὀδικῶν Μεταφορῶν.

Ἡ Κυβέρνησις τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ ἡ Κυβέρνησις τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας, καλούμεναι ἐφεξῆς «τὰ Μέρη», ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ τῶν ὅπως διευκολύνουν τὰς

διεθνεῖς ὀδικὰς μεταφορὰς ἐπιβατῶν καὶ ἐμπορευμάτων μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν τῶν, ὡς καὶ τὰς τοιαύτας μέσῳ τοῦ ἐδάφους τῶν ἐπὶ τῇ βίσει τῆς ἀρχῆς τῆς ἀμοιβαιότητος καὶ τοῦ ἀμοιβαίου συμφέροντος συνεφώνησαν τὰ ἀκόλουθα :

Ἄρθρον 1.

Ἐκτασις ἐφαρμογῆς.

Αἱ διατάξεις τῆς παρούσης Συμφωνίας ἔχουν ἐφαρμογὴν εἰς τὰς διεθνεῖς μεταφορὰς ἐπιβατῶν καὶ ἐμπορευμάτων, τὰς διενεργουμένας δι' ὀχημάτων ἀνηκόντων ἢ χρησιμοποιουμένων ὑπὸ μεταφορέων ἐκατέρου τῶν Μερῶν :

α) μεταξὺ οἰουδήποτε σημείου τῆς Ἐπικρατείας τοῦ ἐνὸς Μέρους καὶ οἰουδήποτε σημείου τῆς Ἐπικρατείας τοῦ ἐτέρου Μέρους,

β) μέσῳ τῆς Ἐπικρατείας τοῦ ἐτέρου τῶν Μερῶν,

γ) μεταξὺ οἰουδήποτε σημείου τῆς Ἐπικρατείας τοῦ ἐτέρου τῶν Μερῶν καὶ οἰουδήποτε σημείου τῆς Ἐπικρατείας τρίτης χώρας, ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι αἱ τοιαῦται μεταφοραὶ δὲν ἀντίκεινται εἰς τοὺς νόμους καὶ κανονισμοὺς τῆς τρίτης χώρας ἢ εἰς τὰς διατάξεις οἰκισθήποτε συμφωνίας μεταξὺ τῆς τρίτης χώρας καὶ ἐκατέρου τῶν Μερῶν.

Ἄρθρον 2.

Ὁρισμοί.

Διὰ τοὺς σκοποὺς τῆς παρούσης Συμφωνίας :

1. ὁ ὅρος «μεταφορεὺς» σημαίνει οἰονδήποτε φυσικὸν ἢ νομικὸν πρόσωπον, τὸ ὅποῖον κέκτηται νόμιμον ἄδειαν, εἴτε ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Δημοκρατίᾳ εἴτε ἐν τῇ Κυπριακῇ Δημοκρατίᾳ, συμφώνως πρὸς τοὺς σχετικούς ἐθνικούς νόμους καὶ κανονισμοὺς διὰ νὰ διενεργῇ ὀδικὰς μεταφορὰς ἐπιβατῶν καὶ ἐμπορευμάτων ἐπὶ μισθώσει ἢ ἐπ' ἀμοιβῇ ἢ δι' ἴδιον αὐτοῦ λογαριασμόν.

2. ὁ ὅρος «ἐπιβατηγὸν ὄχημα» σημαίνει οἰονδήποτε μηχανοκίνητον ὀδικὸν ὄχημα, τὸ ὅποῖον :

α) εἶναι κατεσκευασμένον ἢ προσηρμοσμένον δι' ὀδικὴν χρῆσιν πρὸς μεταφορὰν ἐπιβατῶν,

β) ἔχει τοῦλάχιστον ὀκτὼ θέσεις πέραν τῆς τοιαύτης τοῦ ὀδηγοῦ,

γ) εἶναι ἐγγεγραμμένον εἰς τὴν Ἐπικράτειαν τοῦ ἐνὸς τῶν Μερῶν καὶ ἀνήκει ἢ χρησιμοποιεῖται ὑπὸ ἢ ἐκ μέρους μεταφορέως ἔχοντος νόμιμον ἄδειαν εἰς τὴν ἐν λόγῳ Ἐπικράτειαν διὰ τὴν μεταφορὰν ἐπιβατῶν καὶ

δ) εἰσάγεται προσωρινῶς εἰς τὴν Ἐπικράτειαν τοῦ ἐτέρου Μέρους πρὸς τὸν σκοπὸν διεθνοῦς ὀδικῆς μεταφορᾶς ἐπιβατῶν εἰς, ἀπὸ ἢ μέσῳ τῆς Ἐπικρατείας ταύτης.

3. ὁ ὅρος «ἐμπορικὸν ὄχημα» σημαίνει οἰονδήποτε μηχανοκίνητον ὀδικὸν ὄχημα, τὸ ὅποῖον :

α) εἶναι κατεσκευασμένον ἢ προσηρμοσμένον δι' ὀδικὴν χρῆσιν πρὸς μεταφορὰν ἐμπορευμάτων,

β) εἶναι ἐγγεγραμμένον εἰς τὴν Ἐπικράτειαν τοῦ ἐνὸς τῶν Μερῶν, καὶ

γ) εἰσάγεται προσωρινῶς εἰς τὴν Ἐπικράτειαν τοῦ ἐτέρου Μέρους πρὸς τὸν σκοπὸν διεθνοῦς ὀδικῆς μεταφορᾶς ἐμπορευμάτων, πρὸς παράδοσιν ἢ παραλαβὴν τούτων, εἰς καὶ ἀπὸ οἰονδήποτε σημείου τῆς Ἐπικρατείας ταύτης ἢ πρὸς μεταφορὰν ἐμπορευμάτων μέσῳ τῆς ἐν λόγῳ Ἐπικρατείας, ἢ οἰονδήποτε ρυμουλκούμενον ἢ ἡμιρυμουλκούμενον ὄχημα τὸ ὅποῖον προοδεδεμένον εἰς οἰονδήποτε ἐμπορικὸν ὄχημα τὸ ὅποῖον πληροῖ τοὺς ὅρους (α) ἕως καὶ (γ).

4. «ἀρμόδιαι Ἀρχαί» θὰ εἶναι :

α) Διὰ τὴν Ἑλληνικὴν Δημοκρατίαν τὸ Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν καὶ

β) διὰ τὴν Κυπριακὴν Δημοκρατίαν τὸ Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν καὶ Ἐργῶν.